

LISBOA LISBON LISBONNE
27>28>29>30 NOV'2016
INSTITUTO SUPERIOR TÉCNICO

PROGRAMA PROGRAMME PROGRAMME

■ PT ■ EN ■ FR

Mapa de lisboa	
Lisbon Map	
Plan de Lisbonne	6
> Viver, construir, financiar a cidade post-Habitat III	
> Living, building, financing the city post-Habitat III	
> Habiter, construire, financer la ville post-Habitat III	8
27 Nov. — Domingo / Sunday / Dimanche	10
> Cidades e territórios em transformação: uma agenda para a acção	
> Cities in transformation: an agenda for action	
> Villes et territoires en mutations: un agenda pour agir	12
28 Nov. — Segunda / Monday / Lundi	14
> Habitação, Financiamento e Inovação: novas ferramentas, novas perspectivas	
> Housing, funding and innovation: new tools, new perspectives	
> Habitat, financement et innovation: nouveaux outils, nouvelles perspectives	22
29 Nov. — Terça / Tuesday / Mardi	24
30 Nov. — Quarta / Wednesday / Mercredi	30



**BEM-VINDO
A LISBOA**

**WELCOME
TO LISBON**

**BIENVENUE
À LISBONNE**

MAPA DE LISBOA LISBON MAP PLAN DE LISBONNE



LOCais DO CONGRESSO

CONGRESS VENUES

LIEUX DU CONGRÈS

L1 (IST)

Instituto Superior Técnico

PAVILHÃO DE CIVIL

Centro de Congressos

> Rua Alves Redol > ARCO DO CEGO

METRO Saldanha

L2 (CML)

Câmara Municipal

City Hall / Mairie

SALA DO ARQUIVO

> Praça do Município > BAIXA

METRO Baixa/Chiado

L3 (CAL)

Casa da América Latina

> Avenida da Índia 110 > BELÉM

BUS 714 727 751 **TRAM** 15E

B1

Bairro Padre Cruz

OCIDENTAL / OCCIDENTAL

B2

Mouraria

CENTRO HISTÓRICO

HISTORIC CENTRE

CENTRE HISTORIQUE

B3

Parque das Nações

ORIENTAL

VIVER, CONSTRUIR, FINANCIAR A CIDADE POST-HABITAT III

LIVING, BUILDING, FINANCING THE CITY POST-HABITAT III

HABITER, CONSTRUIRE, FINANCER LA VILLE POST-HABITAT III

■ No momento em que, na Conferência Habitat III em Quito, se discutiu a Nova Agenda Urbana (NAU) e na sequência das orientações acordadas, a INTA com o Acto I da sua Iniciativa para o Habitat III, pretende promover o debate e a partilha de experiências sobre soluções concretas, para os grandes desafios ambientais, demográficos e sociais das aglomerações urbanas futuras. É com esta ambição que sob o tema “Viver, Construir, Financiar a Cidade pós-Habitat-III” se discutirão propostas que pretendem ajudar os habitantes e os responsáveis de cada território a cumprir a NAU.

■ The Habitat III conference adopted in Quito a New Urban Agenda (NUA) to accompany cities and territories in their transition, mutation and transformation. With its Initiative for Habitat III, INTA proposed a clarification of those forthcoming changes that are unavoidable challenges. Those changes are shaping the city of tomorrow, the one we want to build together, but they are also those the city we live in today faces. The ambition of this 40th Congress is to facilitate both implementation and ownership of the NUA by the inhabitants and local leaders.

■ La conférence Habitat III à Quito a adopté un Nouvel Agenda Urbain (NAU) pour accompagner villes et territoires dans leurs transitions, mutations et transformations. Avec l'acte 1 de son Initiative pour Habitat III, INTA a proposé une clarification des ruptures annoncées, qui sont des défis incontournables, et des propositions d'action sur des enjeux qui seront ceux de la ville de demain, celle que nous voulons faire ensemble, mais qui sont déjà ceux de la ville que nous habitons aujourd'hui. C'est sur ce registre que se situe l'ambition de ce 40ème congrès annuel: aider habitants et responsables de chaque territoire dans la mise en œuvre du NAU.

> 27

**DOMINGO
SUNDAY
DIMANCHE**



15h00 – 18h30

📍 L2
CML

■ À descoberta de Lisboa: regeneração urbana e bairros históricos — Visita guiada a pé

■ Discovering Lisbon: urban regeneration and heritage districts — Walking visit

■ A la découverte de Lisbonne: régénération urbaine et quartiers historiques — visite guidée à pied

15h30 – 18h00

📍 L1
IST > SALA 4.41

■ Reunião estatutária do Conselho de Administração da INTA (apenas membros do conselho)

■ INTA governing board meeting (board members only)

■ Réunion statutaire du conseil d'administration de l'INTA (uniquement les administrateurs)

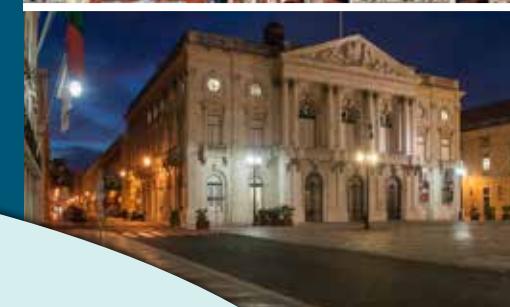
18h30 – 21h00

📍 L2
CML

■ Visita aos Paços do Concelho e porto de honra

■ Visit to the City Hall and Port d'honneur

■ Visite à l'Hotel de Ville et porto d'honneur



CIDADES E TERRITÓRIOS EM TRANSFORMAÇÃO: UMA AGENDA PARA A ACÇÃO

CITIES IN TRANSFORMATION: AN AGENDA FOR ACTION

VILLES ET TERRITOIRES EN MUTATIONS: UN AGENDA POUR AGIR

■ O Acto 1 da Iniciativa INTA para o Habitat III tomou em conta as rápidas transformações urbanas sob a pressão de mudanças e transições em curso. Até que ponto a Nova Agenda Urbana (NAU) tem em linha de conta estas mudanças? Como é que as cidades e territórios irão implementar esta Agenda? Devemos ir mais além com uma outra agenda para uma acção mais prática? Estarão disponíveis outros instrumentos como os que estão a ser postos em prática pela Câmara Municipal de Lisboa?

O Acto 2 da iniciativa da INTA é um processo que pretende ajudar as cidades, áreas metropolitanas e regiões a antecipar e gerir as transições recorrendo à inovação em colectivo.

■ The Act 1 of the INTA initiative for Habitat III draw Cities' attention to their fast transformations under the pressure of changes. To what extent the New Urban Agenda (NUA) takes into account these changes? How cities and territories will implement the NUA? Should we go further with the agenda for action? Are others policy instruments available such as the ones deployed by the Lisbon municipality?

The Act 2 of the INTA Initiative is meant to help Cities, Metropolitan areas and Regions to anticipate and manage the transitions and mutations they face through collective innovation.

■ L'acte 1 de l'Initiative INTA pour Habitat III a pris la mesure des transformations rapides sous la pression de ruptures annoncées. Dans quelle mesure le Nouvel Agenda Urbain (NAU) tient compte de ces changements ? Faut-il aller plus loin avec un autre agenda pour agir ? D'autres instruments pour l'action sont-ils disponibles comme ceux mis en œuvre par la municipalité de Lisbonne ?

L'acte 2 de l'Initiative INTA est conçu pour accompagner les collectivités dans la gestion de ces transitions par un recours accru à l'innovation collective.

>28

SEGUNDA
MONDAY
LUNDI



L1

IST
Centro Congressos / Congress Centre / Centre de Congrès

08h45 – 12h30

- Inscrições
- Registration
- Inscriptions

09h00 – 09h30

- Café de boas-vindas
- Welcome coffee
- Accueil café

09h30 – 10h15

Moderador Facilitator Animateur

Michel Sudarskis

Secretário geral, INTA
Secretary general, INTA
Secrétaire général, INTA

- ABERTURA DO CONGRESSO
- CONGRESS OPENING
- OUVERTURE DU CONGRÈS

Arlindo Oliveira

Presidente do IST, Universidade de Lisboa
IST President, University of Lisbon
Président de l'IST, Université de Lisbonne

Maurice Charrier

Presidente da INTA
INTA President
Président de l'INTA

Fernando Medina

Presidente da Câmara Municipal de Lisboa
Mayor of Lisbon
Maire de Lisbonne

João Pedro Matos Fernandes

Ministro do Ambiente, Portugal
Minister of the Environment, Portugal
Ministre de l'Environnement, Portugal

10h15 – 11h30

Moderador Facilitator Animateur

Marc Baietto

Presidente Comitê científico, INTA
 President Scientific Commitee, INTA
 Président Comité scientifique, INTA

- A CIDADE PÓS-HABITAT III:
UMA AGENDA PARA A AÇÃO – Parte 1
- THE CITY POST-HABITAT III:
AN AGENDA FOR ACTION – Part 1
- LA VILLE POST-HABITAT III:
UN AGENDA POUR AGIR – Part 1

*A Iniciativa INTA para o Habitat III: Acto 1
 The INTA initiative for Habitat III: Act 1
 L'Initiative INTA pour Habitat III: Acte 1*

Lola Davidson

Adjunta do Secretário Geral, INTA / Deputy Secretary General, INTA / secrétaire général adjointe, INTA

*As cidades africanas de amanhã
 Tomorrow's african cities
 Les villes africaines demain*

Jean-Pierre Elong MBassi

Secretário Geral, CGLU África / Secretary General, CGLU Africa / Secrétaire Général, CGLU Afrique

*As cidades da América Latina pós-Habitat III
 Latin American Cities post Habitat III
 Le villes d'Amérique Latine après Habitat III*

Guido Valdivia

Diretor executivo da Câmara Peruana da Construção (CAPECO), Lima / Executive Director, Peruvian Chamber of Construction (CAPECO), Lima / directeur exécutif, Chambre Péruvienne de la Construction, (CAPECO), Lima

*Desenvolvimento urbano pós-Habitat III:
 O ponto de vista Português
 Urban development post-Habitat III:
 Portuguese point of view
 Le développement urbain après Habitat III:
 le point de vue portugais*

Cristina Cavaco

Sub-Directora Geral do Território, Ministério do Ambiente, Portugal/ Deputy-Director of the Territory, Environment Ministry, Portugal / Directeur Adjoint de l'aménagement du territoire, Ministère de l'Environnement, Portugal

11h30 – 13h00

Moderador Facilitator Animateur

Marc Baietto

Presidente Comitê científico, INTA
 President Scientific Commitee, INTA
 Président Comité scientifique, INTA

- A CIDADE PÓS-HABITAT III:
UMA AGENDA PARA A AÇÃO – Parte 2
- THE CITY POST-HABITAT III:
AN AGENDA FOR ACTION – Part 2
- LA VILLE POST-HABITAT III:
UN AGENDA POUR AGIR – Part 2

*Agenda urbana de uma metrópole
 The urban agenda of a metropolis
 Lagenda urbain d'une métropole*

Pierre Mansat

Assessor do Presidente da Câmara de Paris para a área metropolitana de Paris / Advisor for Metropole of Greater Paris, Office of the Mayor of Paris / Chargé de la métropole du Grand Paris auprès de la maire de Paris

*Que agenda urbana para o mediterrâneo?
 Which urban agenda for the mediterranean?
 Quel agenda urbain pour la méditerranée?*

Mohamed Mbarki

Director Geral, Agência Oriental, Oujda, Marrocos / Managing director, Agency for the oriental, Oujda, Morocco / Directeur général, Agence de L'oriental, Oujda, Maroc

*As cidades americanas de amanhã
 Tomorrow's american cities
 Les villes américaines demain*

Betsy Morris

Associação Nacional de Oficiais de Habitação e Reabilitação (NAHRO), EUA / National Association of Housing and Redevelopment Officials (NAHRO), USA / Association nationale des responsables du logement et du renouvellement urbain (NAHRO), USA



13h00 – 14h00

14h00 – 15h30

Moderador Facilitator Animateur

Gilbert Emont

Diretor do Instituto
Palladio, França
Director of Palladio
Institute, France
directeur Institut
Palladio, France

- INICIATIVA INTA PARA O HABITAT III: ACTO 2
- THE INTA INITIATIVE FOR HABITAT III: ACT 2
- L'INITIATIVE INTA POUR HABITAT III: ACTE 2

Debate / Debate / Debat

Jean-Pierre Elong Mbassi

Secretário-geral da CGLU África / Secretary General,
UCLG Africa / secrétaire général, CGLU Afrique

Taichi Goto

Presidente da Region Works, Fukuoka, Japão
/ President Region Works, Fukuoka, Japan /
président Region Works, Fukuoka, Japon

Germanico Pinto

Presidente da Smart-Cities, Quito, Equador
/ President, Smart Cities, Quito, Ecuador /
président, Smart Cities, Quito, Equateur

Myriam Arabian

Presidente da Comissão de Planeamento de
Puebla, México / President Planning Commission,
Puebla, Mexico / présidente commission
de l'aménagement, Puebla, Mexique

15h30 – 15h45

Apresentação Keynote Keynote

15h45 – 16h45

Moderador Facilitator Animateur

Kerri Farnsworth

Kerri Farnsworth Associates
Manchester, Reino Unido
Manchester, United Kingdom
Manchester, Royaume-Uni

A cultura no centro da cidade pós-habitat III
Culture at the heart of the City post-Habitat III
La Culture au cœur de la ville post-Habitat III

Henry Chabert

Consultor, Lyon, França / consultant, Lyon,
France / consultant, Lyon, France

■ DESENVOLVIMENTO URBANO SUSTENTÁVEL:
NOVAS SOLUÇÕES DE FINANCIAMENTO

■ SUSTAINABLE URBAN DEVELOPMENT:
FUNDING DIFFERENTLY

■ DÉVELOPPEMENT DURABLE :
FINANCER AUTREMENT

Financiar o Desenvolvimento Local
Funding local development
Financer le développement local

Artur Correia

Diretor, Direcção Negócio Imobiliário, Caixa
Geral de Depósitos, Lisboa / Director, Real
Estate Business Department, Caixa Geral de
Depósitos, Lisbon / directeur, département
immobilier, Caixa Geral de Depósitos, Lisboa

Financiamento municipal
Municipal funding
Financement municipal

Jorge Perez Jamarillo

arquitecto urbanista, Medellin, Colombia
/ architect planner, Medellin, Colombia /
architecte urbaniste, Medellin, Colombie

Imobiliário: um negócio em transformação
Real Estate: a transforming business
Immobilier et promotion: un métier qui change

Budiarsa Sastrawinata

President, Grupo Ciputra - Indonésia
President, Ciputra Group, Indonesia
PDG, Ciputra Group, Indonésie

28

A economia da cidade
The Economy of the City
L'économie de la ville

Philippe Serizier

Instituto CDC para a Investigação, Paris
Institute CDC for Research, Paris
Institut CDC pour la Recherche, Paris

16h45 – 17h00

⌚ Pausa ⌚ Cofee break ⌚ Pause

17h00 – 18h30

Moderador Facilitator Animateur

Marc Glaudemans

Universidade Fontys,
Tilburg, Holanda
Fontys University,
Tilburg, Netherlands,
Université Fontys,
Tilburg, Pays-Bas

■ POLÍTICAS PÚBLICAS DE LISBOA PARA A
HABITAÇÃO E DESENVOLVIMENTO LOCAL

■ LISBON PUBLIC HOUSING AND
LOCAL DEVELOPMENT POLICIES

■ L'ACTION PUBLIQUE DE LISBONNE POUR
L'HABITAT ET DÉVELOPPEMENT LOCAL

A política de habitação e desenvolvimento local
Housing and local development policies
Politique de logement et développement local

Paula Marques

Vereadora da Câmara Municipal de Lisboa,
Habitação e Desenvolvimento Local / Deputy
Mayor of Lisbon for Housing and Local Development
/ adjointe au maire de Lisbonne en charge
du logement et du développement local

Projetos de renovação urbana BIP/ZIP
Neighbourhood renewal project BIP/ZIP
Projet de rénovation des quartiers BIP/ZIP

Miguel Brito

Diretor do Departamento de Desenvolvimento
Local da CML / Director of the
Department for Local Development, Lisbon
Municipality / directeur du département du
développement local, mairie de Lisbonne

**28**

Urbanismo participativo: territórios marginais
Collaborative Urbanism: the fringe of the City
Urbanisme participatif : les marges de la ville

António Brito Guterres

Professor do ISCTE, Investigador na área dos
Territórios Colaborativos, Lisboa / Professor at ISCTE
university, Collaborative Territory, Lisbon / professeur
à l'université ISCTE, Territoires Collaboratifs, Lisbonne

*Cidade inteligente, cidade solidária**Smart city, sharing city**Ville intelligente, ville solidaire***Rui Franco**

Coordenador do Projeto "Sharing Cities" C.M.
Lisboa / "Sharing Cities" Project Coordinator,
Lisbon Municipality / Coordinateur du projet
"Sharing cities", Municipalité de Lisbonne

19h30

⌚ Partida de autocarro do IST para a CML

🚌 Departure on bus from IST to Lisbon City Hall

🚍 Départ en bus de l'IST pour la Mairie de Lisbonne

20h00 – 23h00

CML > SALA DO ARQUIVO

■ JANTAR DE GALA 40º ANIVERSÁRIO INTA

■ 40TH INTA ANNIVERSARY GALA DINNER■ DINER DE GALA DU 40^{ÈME} ANNIVERSAIRE L'INTA

HABITAÇÃO, FINANCIAMENTO E INOVAÇÃO: NOVAS FERRAMENTAS, NOVAS PERSPECTIVAS

HOUSING, FUNDING AND INNOVATION: NEW TOOLS, NEW PERSPECTIVES

HABITAT, FINANCEMENT ET INNOVATION: NOVEAUX OUTILS, NOUVELLES PERSPECTIVES

■ Os instrumentos de planeamento urbano são cada vez mais complexos e inovadores, e os responsáveis políticos devem adaptar-se a esta complexidade. O desafio é o encontrar financiamento para intervir em situações de crise e de organizar uma redistribuição mais equitativa do crescimento urbano tanto em termos financeiros (fiscalidade local, valor da propriedade, financiamentos alternativos, etc.) como em termos de políticas públicas (produção de alojamento

acessível, regeneração dos bairros, transição energética, acessibilidade e mobilidade, cultura, etc.)

Mais do que nunca, as cidades e as metrópoles do mundo são interdependentes e integradas em redes. Partilham tanto os riscos e as consequências das suas crises, como os benefícios do seu progresso. Cidades e territórios encontram-se numa encruzilhada entre criar concorrência e competição, ou cooperação e solidariedade.

■ The urban planning tools are becoming increasingly complex and innovative. City leaders have to adapt to change and complexity. The challenge is to find funding for development in crisis situations and to organise a more equalitarian redistribution of urban growth in financial terms (local taxation, land value capture, alternative funding...) as well as public policies terms (affordable housing production, neighbourhood renewal, energy transition, accessibility and mobility, culture...)

More than ever, cities and metropolis are interdependent and forming networks. They are sharing risks, the consequences of their crisis, but also the benefits of their progress. Cities and territories are at a crossroad: it is either concurrence and competition, or cooperation and solidarity.

■ Les outils de l'aménagement deviennent de plus en plus complexes et innovants, et les responsables doivent s'adapter à cette complexité. L'enjeu est de trouver un financement du développement dans les situations de crise et d'organiser une redistribution moins inégalitaire de la croissance urbaine tant en termes financiers (fiscalité locale, capture de la valeur foncière, financements alternatifs, etc.) qu'en termes de politiques publiques (production de logement abordable, régénération des quartiers, transition énergétique, accessibilité et mobilité, culture, etc.).

Plus que jamais, les villes et les métropoles du monde sont interdépendantes et en réseaux. Elles partagent aussi bien les risques, les conséquences de leurs crises, que les bienfaits de leurs progrès. Villes et territoires sont à une croisée de chemins: concurrence et compétition ou coopération et solidarité.



> 29

TERÇA
TUESDAY
MARDI



L1

IST
Centro Congressos / Congress Centre / Centre de Congrès

09h00 – 09h30

Café de boas-vindas

Welcome cofee

Accueil cafe

09h30 – 11h00

Moderador Facilitator Animateur

Michel Sudarskis

Secretário geral, INTA

Secretary general, INTA

Secrétaire général, INTA

HABITAÇÃO E DESENVOLVIMENTO:
NOVAS FERRAMENTAS

HOUSING AND DEVELOPMENT: NEW TOOLS

HABITAT ET AMENAGEMENT:
LES NOUVEAUX OUTILS

Wei-I Lee

Professor Associado, Departamento de Arquitectura,
Universidade Taiwan TECH / Associate Professor,
Department of Architecture, Taiwan TECH
University / Professeur associé, département
d'architecture, université Taiwan TECH

Fernanda Magalhães

Especialista Séniior em Desenvolvimento Urbano do
BID-AFD / Senior Urban Specialist, IADB-AFD /
Spécialiste Senior en Développement Urbain, BID-AFD

Sérgio Magalhães

Presidente do Instituto Arquitetos do Brasil, Rio de
Janeiro / President of the Institute of Architects
of Brazil, Rio de Janeiro / président de l'Institut
des architectes du Brésil, Rio de Janeiro

José Luis Oquiñena

Diretor Executivo, Gawad Kalinga, Manila, Filipinas
Executive Director Gawad Kalinga, Manila, Philippines
directeur exécutif, Gawad Kalinga, Manille, Philippines

Märta Stenevi

Vereadora da Câmara Municipal de Malmö, Suécia
Deputy Mayor, Malmö, Sweden
Adjointe au maire, Malmö, Suède

11h00 – 12h30

Moderador Facilitator Animateur

Christer Larsson

Diretor de Planeamento,
Malmö, Suécia
Planning Director,
Malmö, Sweden
directeur de l'aménagement,
Malmö, Suède

- COMO AS COMUNIDADES SUPERAM A CRISE?
- HOW TERRITORIAL AUTHORITIES FACED ECONOMIC CRISIS?
- COMMENT LES COLLECTIVITES SURMONTENT LA CRISE?

Paulo Soeiro de Carvalho

Diretor Municipal de Economia e Inovação,
DMEI, CML / General Director for Economy
and Innovation, DMEI, CML / directeur general
d'Economie et Innovation, DMEI, CML

Omar Al-Rawi

Secretário e membro do parlamento e do conselho
municipal de Viena, Austria / Secretary and Member
of the Vienna legislature and municipal council,
Austria / Secrétaire et membre de l'Assemblée
législative et du conseil municipal de Vienne, Autriche

Alessandro Feragalli

Diretor de Planeamento Territorial, Pescara, Itália
Director Urban Planning, Municipality of Pescara, Italy
directeur de l'aménagement de Pescara, Italie

Ionut Mocanu

Diretor Geral da Associação "Tehnopol" Galati,
Roménia / General Manager of «Tehnopol»
Association, Galati, Romania / Directeur général
de l'association «Tehnopol», Galati, Roumanie

12h30 – 14h00

🍴 Almoço 🍴 Lunch 🍴 Déjeuner

14h00 – 15h30

Moderador Facilitator Animateur

Joe Montgomery

Diretor Citiscope
Londres, Reino Unido
Director Cityscope
London, United Kingdom
Directeur Cityscope
Londres, Royaume-Uni

- FINANCIAR A CIDADE DO FUTURO
- FUNDING THE CITY OF TOMORROW
- FINANCER LA VILLE DE DEMAIN

*Financiamento participativo
Participatory funding
Financements participatifs*

Fernando Amaro

Diretor Comercial de Economia Social e Sector
Público, Montepio Geral, Portugal / Director,
Social Economy and Public Sector, Montepio
Geral, Portugal / Directeur, économie sociale
et secteur public, Montepio Geral, Portugal

Fernando Monteiro

Gestor da Plataforma Boa Boa, Direcção Municipal de
Economia e Inovação, CML, Portugal
Boa Boa Platform Manager, Economy and Innovation DG,
Lisbon Municipality, Portugal
Manager de la Plateforme Boa Boa, Direction
d'Economie et Innovation, CML Portugal

Guillaume Desmoulins

Fundador da Co-city, Paris / Co-city founder,
Paris / fondateur de Co-city, Paris

*Financiamento misto de grandes infra-estruturas
Mix Funding of Large-Scale Infrastructure Projects
Financement mixte des grandes infrastructures*

Luís Valadares Tavares

Professor Emérito, IST/UL, Portugal / Professor Emeritus,
IST/UL, Portugal / Professeur émérite, IST/UL, Portugal

15h30 – 16h00

⌚ Pausa ⌚ Cofee break ⌚ Pause

16h00 – 17h30

Moderador Facilitator Animateur

Fernando Nunes da Silva

Presidente do Departamento de Engª Civil, Arquitetura e Georrecursos, IST/UL

President of the Department of Civil Engineering Architecture and Geo-Resources, IST/UL

Président du Dép. d'ingénierie civil, Architecture et Geo-ressources, IST /UL

■ PESQUISA E INOVAÇÃO PARA A CIDADE PÓS-HABITAT III

■ RESEARCH AND INNOVATION FOR THE CITY POST HABITAT III

■ RECHERCHE ET INNOVATION POUR LA VILLE POST HABITAT III

Materiais para uma construção sustentável
Sustainable construction material

Matériaux durables de construction

Miguel Amado

Departamento de Engª Civil, Arquitetura e Georrecursos IST, Universidade de Lisboa
Department of Civil Engineering, Architecture Geo Resources, IST, University of Lisbon / département Génie Civil, Architecture et Géo-ressources, IST, Université de Lisbonne

Mobilidade e acessibilidade

Mobility and accessibility

Mobilité et accessibilité

Filipe Moura

Departamento de Engª Civil, Arquitetura e Georrecursos IST, Universidade de Lisboa / Department of Civil Engineering, Architecture Geo Resources, IST, University of Lisbon / département Génie Civil, Architecture et Géo-ressources, IST, Université de Lisbonne

Transição energética e resiliência dos territórios

Energy Transition and Territorial Resilience

Transition énergétique et résilience des territoires

Manuel Pinheiro

Departamento de Engª Civil, Arquitetura e Georrecursos IST, Universidade de Lisboa
Department of Civil Engineering, Architecture Geo Resources, IST, University of Lisbon / département Génie Civil, Architecture et Géo-ressources, IST, Université de Lisbonne

17h30 – 18h00

■ CONCLUSÕES E ENCERRAMENTO DO INTA40

■ CONCLUSIONS AND CLOSING OF INTA40

■ CONCLUSIONS ET CLOTURE D'INTA 40

Fernando Nunes da Silva

Presidente do Departamento de Engª Civil, Arquitetura e Georrecursos, IST, Universidade de Lisboa /

President of the Department of Civil Engineering Architecture and Geo Resources, IST, University of Lisbon / Président du Dép. d'ingénierie civil, Architecture et Geo-ressources, IST, Université de Lisbonne

Maurice Charrier

Presidente da INTA
INTA President
Président de l'INTA

Paula Marques

Vereadora da Câmara Municipal de Lisboa,
Habitação e Desenvolvimento Local / Deputy
Mayor of Lisbon for Housing and local development
/ adjointe au maire de Lisbonne en charge
du logement et du développement local

José Mendes

Secretário de estado adjunto e do ambiente,
Portugal / Secretary of State Assistant and
of environment, Portugal / Secrétaire d'État
Adjoint et de l'environnement, Portugal

18h00 – 19h30



IST > SALA 4.41

■ Assembleia geral INTA, eleições e reunião do conselho de administração (apenas para membros)

■ INTA general assembly, elections and governing board (members only)

■ Assemblée générale, elections et conseil d'administration (membres seulement)

>30

QUARTA
WEDNESDAY
MERCREDI



L1

Partida / Departure / Départ RUA ALVES REDOL

09h30 – 13h30

VISITA VISIT VISITE

1



VISITA VISIT VISITE

2



VISITA VISIT VISITE

3



- VISITAS TÉCNICAS (em inglês)
- TECHICAL VISITS (in english)
- VISITES TECHNIQUES (en anglais)

BAIRRO PADRE CRUZ

Processo de Requalificação do Bairro Padre Cruz Neighbourhood: Social Housing Redevelopment and Restructuring Quartier Padre Cruz: Projet de requalification urbaine et de logement social

MOURARIA

O Programa BIP/ZIP no processo de Regeneração da Mouraria
The BIP/ZIP Programme and its impact on the Mouraria Historic neighbourhood regeneration
Le Programme BIP/ZIP et son impact sur la Régénération du Quartier Historique de Mouraria

PARQUE DAS NAÇÕES

Renovação urbana após a expo mundial de 1998
Park of the Nations, urban renewal projects following the 1998 world exhibition
Parc des Nations, rénovation urbaine du quartier post Exposition Mondiale de 1998



1



2



3

09h30 – 12h30



Casa da América Latina



- ENCONTRO EMPRESARIAL E ACADÉMICO: PROJETOS DE INVESTIMENTO NA AMÉRICA LATINA
- BUSINESS AND ACADEMIC MEETING: INVESTMENT PROJECTS IN LATIN AMERICA
- RÉUNION D'AFFAIRES ET ACADEMIQUE: PROJETS D'INVESTISSEMENT EN AMÉRIQUE LATINE

■ O objetivo deste encontro é a troca de experiências entre entidades nacionais, locais, governo, câmaras municipais, universidades e empresas de Portugal e de vários países da América Latina de modo a facilitar o intercâmbio empresarial e a descoberta de oportunidades de negócios em diferentes áreas. Pretende-se com este networking potenciar diferentes plataformas de colaboração que passem pelas universidades e pelos governos das cidades.

■ A seminar to exchange know-how between national and local governments, municipalities, universities and companies from Portugal and various Latin American countries and to identify industrial and commercial opportunities in different sectors of activity. Several platforms of collaboration will be questioned, in particular in the academic and municipal fields.

■ Un séminaire pour échanger entre governements nationaux et locaux, municipalités, universités et entreprises du Portugal et différents pays d'Amérique Latine; pour identifier les opportunités industrielles et commerciales dans différents secteurs d'activités. Plusieurs plateformes de collaboration seront interrogées, notamment dans les champs universitaire et municipal.

9h30 – 10h00

10h00 – 10h15

10h15 – 10h30

10h30 – 10h45

10h45 – 11h00

11h00 – 11h15

11h15 – 11h30

11h30 – 11h45

11h45 – 12h00

12h00 – 12h15

12h15 – 12h30

Receção aos participantes**Abertura/Boas Vindas,**

Embaixador MÁRIO LINO DA SILVA, Vice-Presidente da Casa da América Latina, REP. Instituto Superior Técnico, REP. Câmara Municipal de Lisboa, ANDRÉ MAGRINHO, Adjunto do Presidente da Fundação AIP

RUI COELHO, Diretor da Invest Lisboa

Projetos em desenvolvimento no sector de infraestruturas, construção e saneamento no Peru

GUIDO VALDIVIA, Diretor Executivo da Câmara Peruana de Construção (CAPECO), Lima

Planos em desenvolvimento no sector de infraestruturas, construção e saneamento na Região de Nariño, Colômbia,

MARIO VITERI, Secretário de Planeamento de Nariño

Testemunho de uma empresa portuguesa na América Latina**Coffee break****Yatchay, Cidade do Conhecimento – Apresentação do Plano Diretor**

GERMANICO PINTO, Presidente Smart-Cities, Quito, Equador

MYRIAM ARABIAN, Presidente da Comissão Municipal de Desenvolvimento Urbano e Ambiente da Câmara Municipal de Puebla, México

Debate**Encerramento,**

LUÍS BUEZO DE MANZANEDO, Delegado da INTA para a América Latina



WI-FI:

name: INTA / password: yqjksx



@INTAaivn / #inta40



goo.gl/MJPHRA



Download all presentations
and abstracts at
www.inta40.org

CML:

@Camaralisboa

/camaradelisboa

www.cm-lisboa.pt

IST/UL:

@istecnico

/tecnico.ulisboa.pt

tecnico.ulisboa.pt

FICHA TÉCNICA

Comissão Científica

Michel Sudarskis, INTA
Fernando Nunes da Silva, IST/UL
Christine Sudarskis, INTA
Paula Marques, CML

Comissão Organizadora

Paula Marques, CML
Fernando Nunes da Silva, IST/UL
Branca Neves, CML
Lola Davidson, INTA

Coordenação

Branca Neves, CML

Apoio - CML

Rui Gonçalves, GVPM
Cristina Rocha, DRI
SG/DMC
SG/DAOSM
DMEI
DMEVAE
DMHU/DRMM
UCT/DEMIEM
DMHDL

Helena Barreiros, CML/DMU/DPT
José Carvalho Ferreira, CML/ DMHDL /DDL
Maria Vitória, CML/DMHDL/DDL
Eduardo Campelo, CML/DMU/DPT
António Ricardo Costa, IST/UL

Apoio - IST

Margarida Barriga
Rosa Nunes
Patrícia Nunes

Staff

Benoît Vicaigne, INTA
Hugo Farizo, CML/GVPM
José Valentim, CML/DMEI
Lola Davidson, INTA

Casa da América Latina

Cristina Valério
Carla Antunes

Visitas Técnicas

André Ferreira, CML/GVPM

Design e produção gráfica

André Ferreira, CML/GVPM



APOIO:



INTA40.ORG

@INTAAIVN

GOO.GL/MJPHRA

